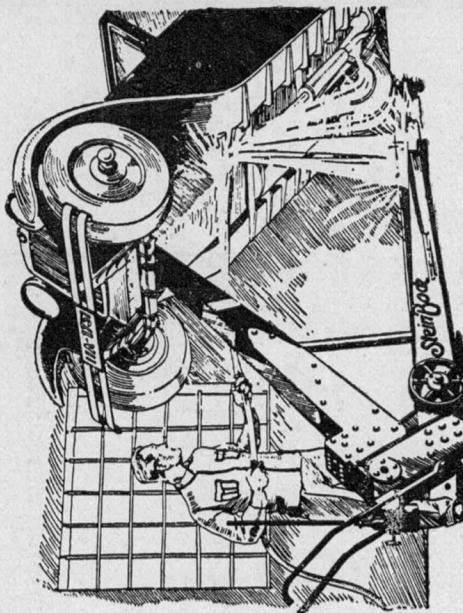


STEINBOCK

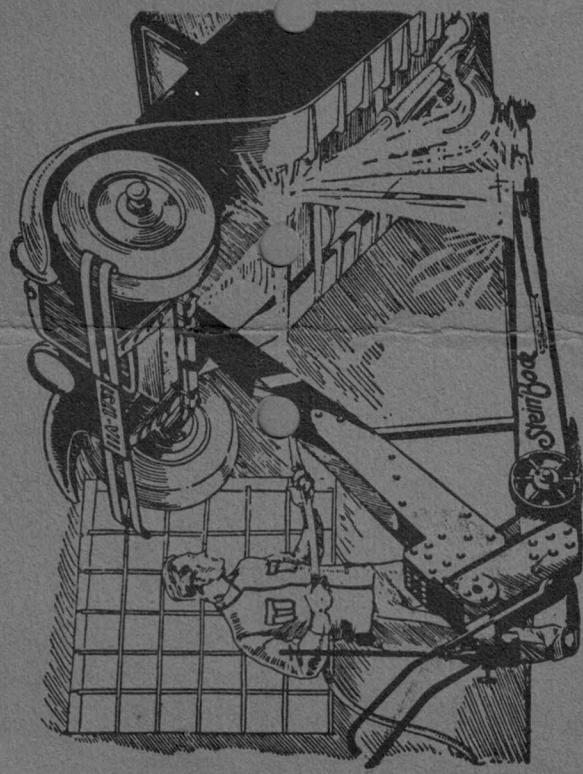


Hochheber

Man macht sich von der Grube frei ...
Mit «Steinbock»-Hochheber Nummer 6 und 2.

1935

1



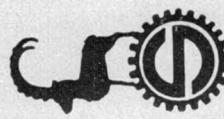
SteinBock

Fabrikations- und Vertriebsprogramm unserer**Abteilung «A»:**

A	Schwingachs-Sattel	· · · · ·	Seite 47
B	Verlängerung für Hochheber	· · · · ·	14 "(Erscheint im Nachtrag)"
C	Spezialheber «GA»	· · · · ·	"
D	Spezialheber «LZ»	· · · · ·	" "(Erscheint im Nachtrag)"
E	Rangierheber «Standard MK 125»	· · · · ·	42
F	Rangierheber «Standard ME 125»	· · · · ·	" 44
G	Rangierheber Modell 5	· · · · ·	32
H	Hochheber, hydraulisch, Modell 6	· · · · ·	" 8
J	Hochheber, mechanisch, Modell 2	· · · · ·	" 14
K	Verstellbare Abstützböcke	· · · · ·	" 19 39
L	Kippbare Fahrzeugentlaster	· · · · ·	" 36
M	Motorradhebebühnen	· · · · ·	" 21 48
N	Radhalter- und Reifendabziehpresse	· · · · ·	" 24
O	Abschleppwagen	· · · · ·	" 5
P	Kühlerdichtungsmittel «Pottdicht»	· · · · ·	" 48
Q	Preistabelle	· · · · ·	" 50 51

Abbildungen und Maße verpflichten uns nicht zur genauen Einhaltung.

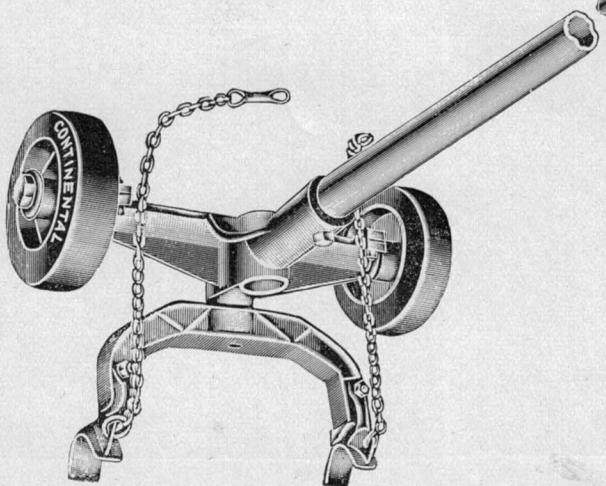
Ersatzteile (bitte verlangen Sie Spezial-Angebot)
Reparaturen führen wir bestens, schnell und preiswert durch.

Fortschrittliche*SteinBock***Konstruktionen**

und unverwüstliche Qualität
haben das Vertrauen von

20000**Kunden gewonnen!**

Technische Daten: a) «2500» b) «4000»

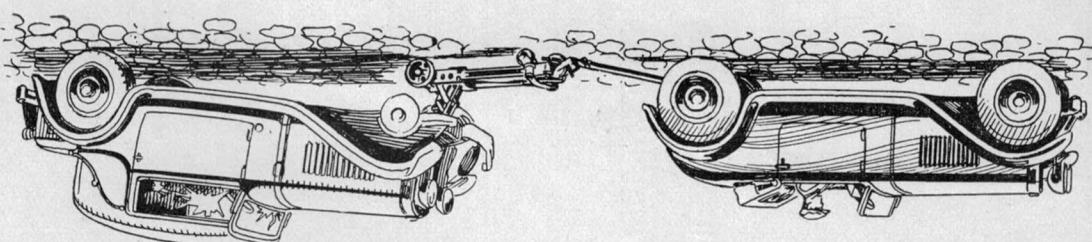


Abschlepp-Wagen
Typ: «2500» und «4000»

Bewußt das Abschleppen mit dem Heber auf eigene Gefahr zu machen, schreibt man Not am Mann ist, er auch diese Strapazen wenn Nutzen bringt, «dab der Steinkobold» userer Kunden begleistet, «das der Steinkobold» ausdrückt.»

Dieses Hebers Bestimmung ist: «Autos in der Garage oder Werkstatt zu heben und zu rängieren!»

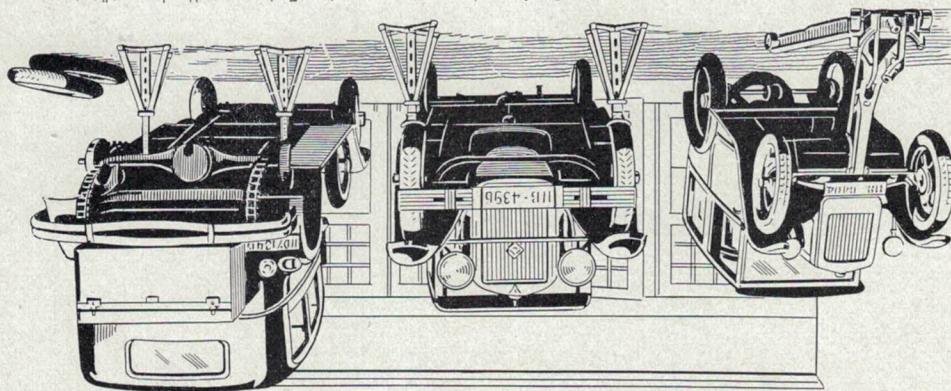
Ein Qualitäts-Beweis!



Hautie Power

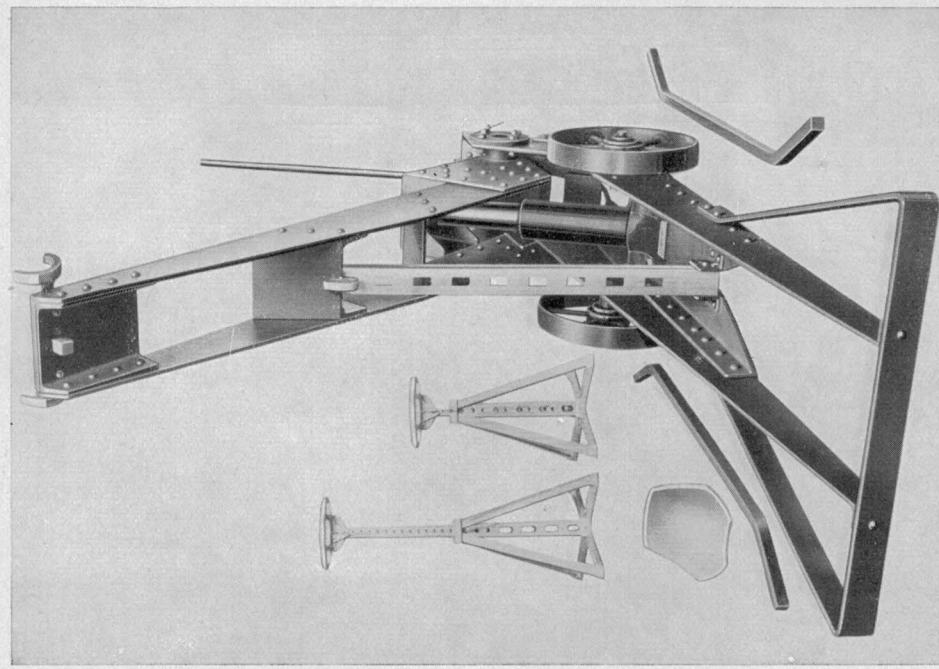
Hochheber Modell 6 im Dienst**Hochheber Modell 2 mit verstellbarem Absatzblocken Modell 5**

An den Reifen abgesetzt. Am Fahrgestell abgesetzt.



biligr in der Anschaffung (Siehe Seite 8 mit 19).
frischem Luftdurchzug — 100 prozentig in der Verwendung
nicht ortgebunden — platzsparend — betriebsicher bei

Hydraulischer Hochheber Modell 6



8

Hydraulischer Hochheber Modell 6, ges. gesch.

Technische Daten:

Tiefste Lage	Höchste Lage	Länge des Hebers	Breite des Hebers	a) Tragkraft b) Gewicht
150 mm	1700 mm	2360 mm	560 mm	a) ca. 1500 kg b) ca. 400 kg

Modell 6 ist geeignet für Personen- und Lieferwagen bis $3\frac{1}{2}$ to Eigengewicht.

Bei Bestellung auch an Schwingachssattel (S.47) denken.

Hebedauer: 1 $\frac{1}{4}$ Minuten für den ganzen Hub.

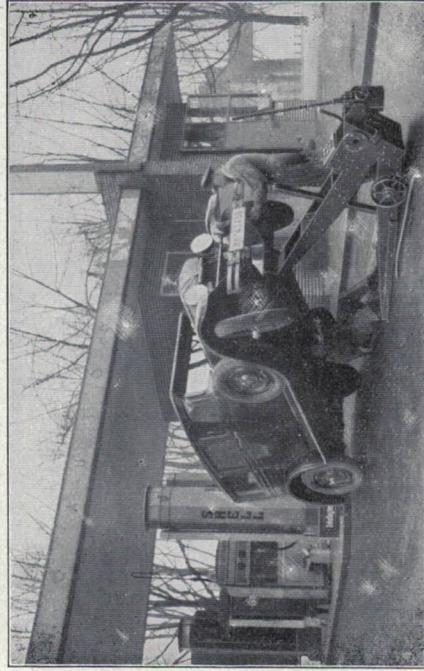
Senkdauer: 15 Sekunden.

Das Senken

bedingt nur das Öffnen des Rücklaufventils, dann wird der Wagen sanft abgesetzt.

Eine hervorragende Abdichtung und stabile Abstützmöglichkeit gewährleistet stete Betriebsbereitschaft und Sicherheit.

9

An einer Shell-Tankstelle in Hamburg**Gut zu demontierender verunglückter Wagen****Vorteile:**

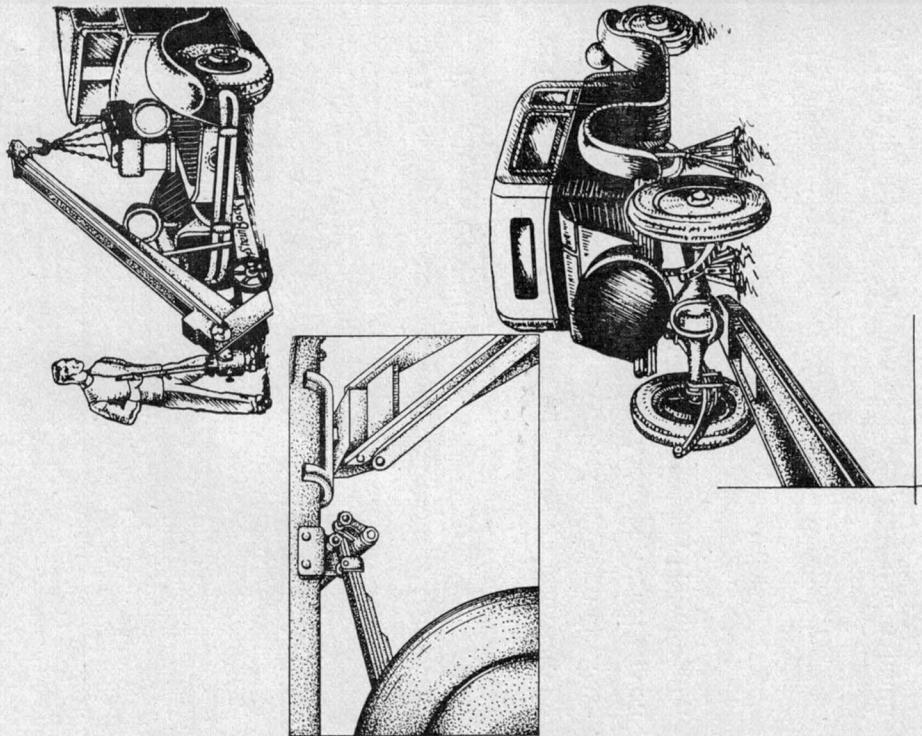
- a) Die Hochheber sind an keinen festen Platz gebunden. Uneingeschränkte Verwendungsmöglichkeit in der Werkstatt und im Freien.
- b) Es kann jeder kommende Kunde sofort bedient werden, weil durch die Bänke «gleichzeitig» mehrere Wagen gehoben werden können.
- c) Die Hochheber kosten nur einen Bruchteil einer Hebebühne oder Grube!
- d) Die Hochhebersind 100 prozentig verwendbar, weil jede Arbeit damit ausgeführt werden kann, auch das Ausbauen von Achsen, Federn und Motoren, Abheben von Karosserien usw., was bei Gruben oder Hebebühnen nicht möglich ist.
- e) Unter dem Wagen ist Tageslicht und frische Luft.
- f) Die Hochheber brauchen nicht viel Platz und nehmen keinen fort wenn sie außer Betrieb sind.

Unsere Hochheber

als unentbehrliche Helfer beim:

- Motorgehäuse abmontieren
- Pleuel und Kolben herausnehmen
- Öl ablassen, Abschmieren und Waschen
- Ausbau des Getriebes
- Untersuchen der Lenkorgane
- Ausbau der Federn
- Ausbau der Achsen
- Ausbuchsen der Achsschenkel
- Bremseneinstellen und Neubelegen
- Abheben der Karosserie
- Bearbeiten der Kardangelenke
- Bearbeiten des Differentials
- Bearbeiten des Fahrgestelles
- Aus- und Einbau des Motors

Kundendienst und Kundenwerbung!



Mechanischer Hochheber

Modell 2, ges. gesch.

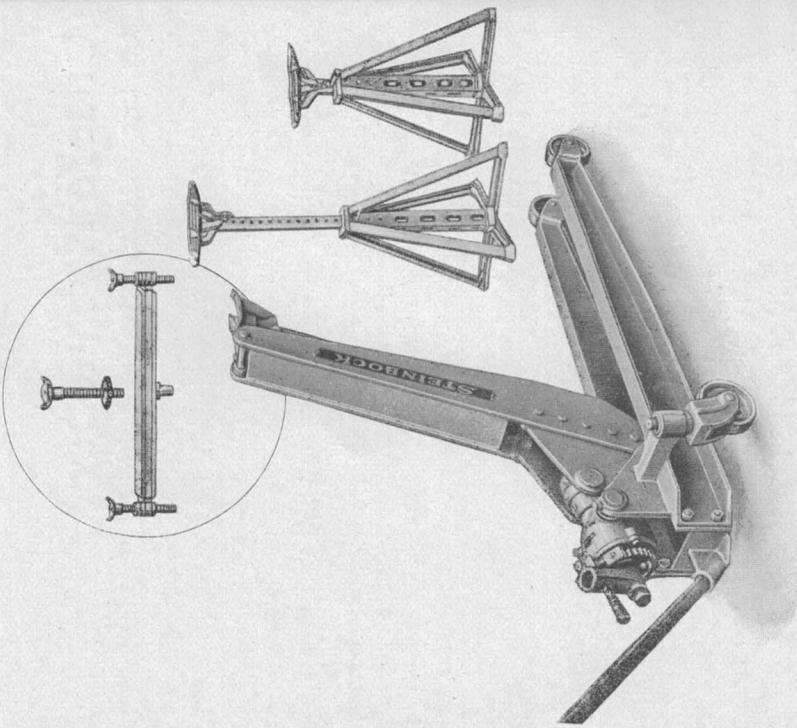
Technische Daten:

Tiefste Lage	Höchste Lage a) ohne Spindel b) mit Spindel	Länge d. Hebers	Breite d. Hebers a) vorne b) hinten	a) Tragkraft b) Gewicht
120 mm	a) 1080 mm b) 1200 mm	1650 mm	a) 300 mm b) 550 mm	a) 1500 kg b) 140 kg
Böcke Modell 5	Hochheber Modell 2 und die Böcke sind für Personen- und Lieferwagen, bis 4 to Eigengewicht geeignet.			
550 mm	950 mm			

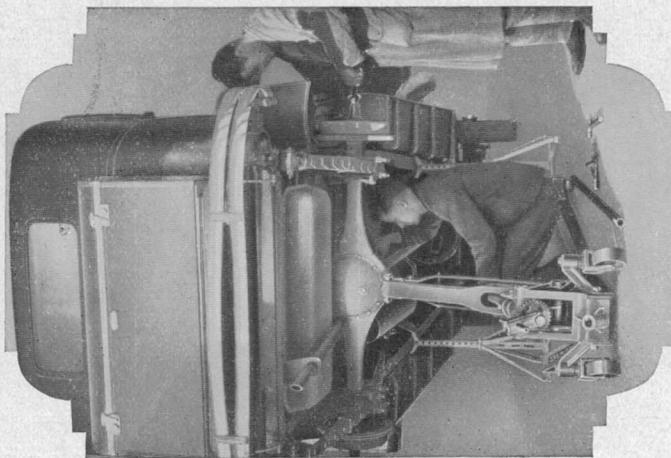
Um **gleichzeitig** 2 Wagen bedienen zu können, empfiehlt es sich, mit dem Hochheber sogleich mindestens zwei verstellbare Abstützböcke Modell 5 mit Reifenschale anzuschaffen. Auch an Schwingachssattel (s. Seite 47) denken. Wo unser Hochheber ist, ruft er Arbeitsfreude hervor! Einer unserer Kunden tat folgenden Ausspruch:

«Ich könnte diesen Hochheber nicht mehr entbehren. – Nicht um 1000 Mark würde ich ihn hergeben!»

Nichts bewertet den Hochheber besser als wie dieser symbolisch zu verstehende Satz.

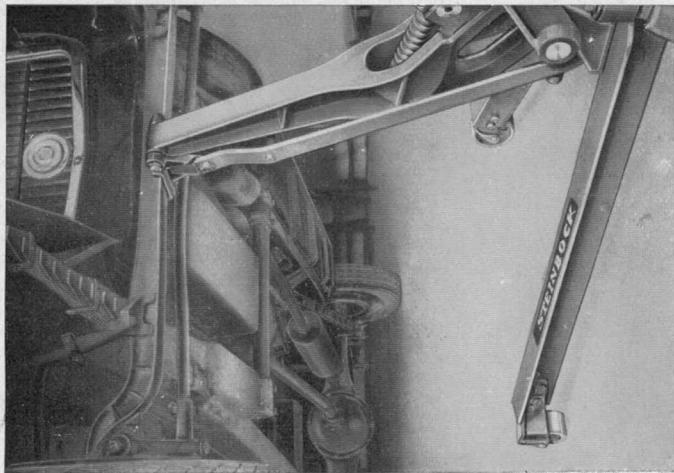


Beachte:
Glatte, kräftige Konstruktion. Langer Hubarm, wichtig für tiefgebaute Fahrzeugrahmen und weitüberbaute Karosserien.
Parallel laufende Tragschienen, wichtig für das Unterstellen der Böcke Modell 5 bei schmalspurigen Wagen. Im Kreis: Aufsatzspindel für Chassis und Normal-Schwingachssattel. Nebenstehend: Verstellbare Abstützböcke Modell 5 mit abnehmbarer Reifenschale.



Leistungsfähige Arbeitsstellung!

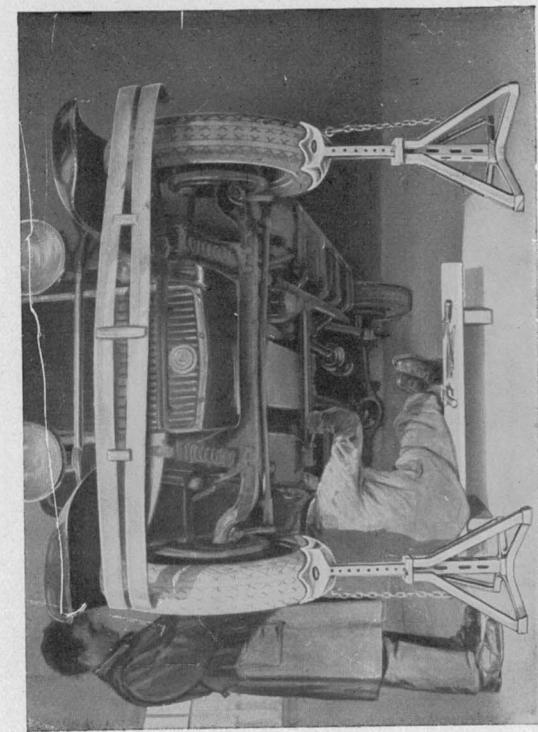
Nicht ermüdend!



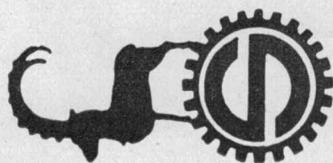
1 m gehoben — Volles Tageslicht — Frische Luft

Der Tod in der Garage.

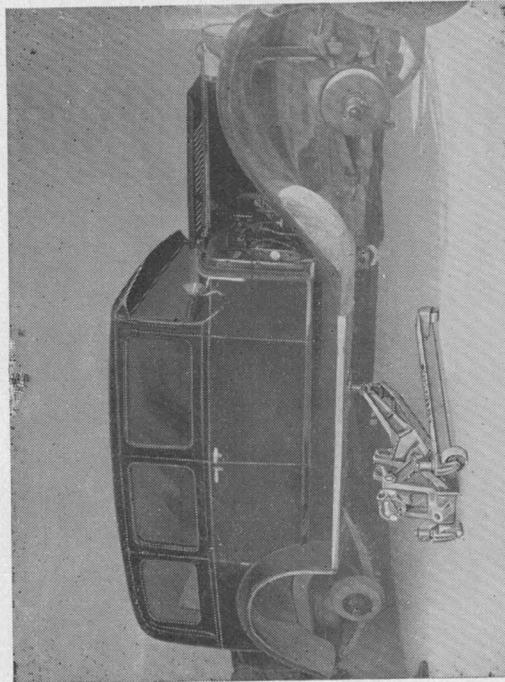
Nach einer Statistik die von Dr. Marienfeld aufgestellt wurde, sind in einem der letzten Jahre in Preußen allein 242 tödliche Unglücksfälle in Garagen zu verzeichnen. Die meisten davon sind auf Vergiftung durch Auspuffgase zurückzuführen.



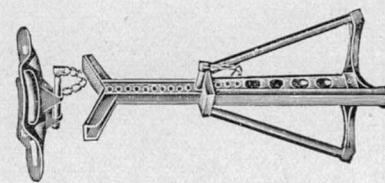
Hochheber 2 in der Praxis.



Hochheber 2 hebt seitlich am Fahrgestell (mittels Aufsatzspindel). Federausbau ist eine Spielerei.



Mittels Aufsatzspindel am Fahrgestell zur einseitigen Entlastung der Federn und Achsen gehoben.



Verstellbare Abstützböcke, Modell .5 mit abnehmbaren Reifenschalen. (siehe Seite 15)

Motorradhebebühne «S» ges. gesch.

Stabil

In jede Höhe
verstellbar.
Leicht transportabel.



Technische Daten:

Länge : 2000 mm Breite : 500 mm Höhe: 600 mm

Ob Reparaturwerkstatt — Garage oder Tankstelle, die **Steinbock-Motorradhebebühne** bringt allen Vorteile!

Wie ein Magnet

wirkt die gut eingerichtete Werkstatt und Tankstelle auf den Motorradfahrer. Darum

mehr Dienst dem Motorrad - Fahrer!

(Siehe auch Seite 48)

Motorradhebebühne «STEINBOCK» — Gesetzlich geschützt
Nachbau für gewerblichen Eigenbedarf ist Schutzverletzung!



MÜNCHEN, DEN 6. September 1933.
ISARTORPLATZ 1a und 3

Bank-Konto: Dresdner Bank

Depot-Akto No. 110

No. 21337

Postleitzahl-Kartei München

Firma Steinbock A. G.

Moosburg / Obb.

TELEPHONE 2447-2485

Firmp-Adress: Moosburg

GENERALVERTRIEBUNG

habende Säulen

Herrn

Erl. Neumayr

Impuls

Karin

Ari

Betr. Hebebühne "Mod. "S".

Nachdem ich die seit Anfang Mai mir überlassene Motorradhebebühne nun 4 Monate in Benutzung habe, erlaube ich mir, meine Erfahrungen mit der Freiheit zu nachstehendem zu schildern:

In meinem Betrieb wurden bisher nur feststehende Montierbänke verwendet und stand ich der Brauchbarkeit Ihrer Motorradhebebühne von vornherein skeptisch gegenüber, weil ich bestürzte dass nach kurzem Gebrauch und hauptsächlich beim Aufbocken schwerer und schwererer Maschinen, was bei mir in der Haupttache in Frage kommt, der Unterbau zu wenig stabil ist und dann wackelig wird.

Es freut mich aber, nachdem die Röhre 4 Monate bei mir im Betrieb ist und nur mit den schwersten Maschinen reichlich ausprobiert wurde, Ihnen mitteilen zu können, dass meine Befürchtungen durchaus nicht eingetroffen sind. Ihre Hebebühne ist deshalb ein unentbehrliches Werkzeug sowohl für Großes wie auch für Kleinbetriebe, da ein Mann ohne jede Hilfe auch das schwerste Motorrad aufbocken, sowie jede Arbeit darauf ausgeführt werden kann und dabei ein rationelles Arbeiten gewährleistet ist.

Ich ersuche Sie deshalb, mir die seinerzeit zur Probe gelieferte Hebebühne zu berechnen und versiehene Ihnen heute schon, dass bei Neuanfertigungen nur Ihre Motorradhebebühne in Frage kommt.

Hochachtungsvoll!

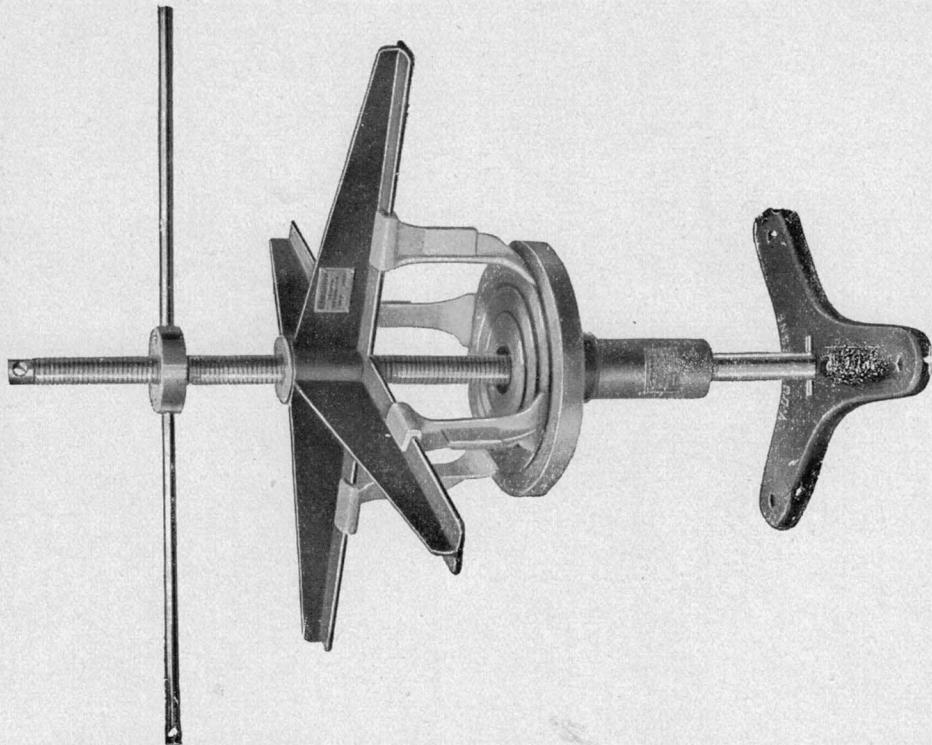
K. HABERL
[Signature]



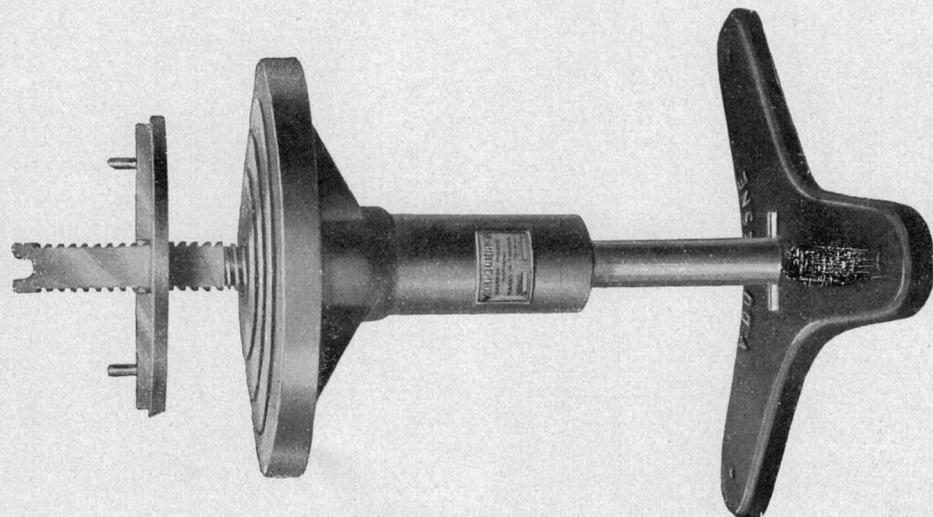
Diese
Methoden
sollen ab
jetzt

und Reifenabziehpresse

Deutsches Reichs-Patent



Radhalter-

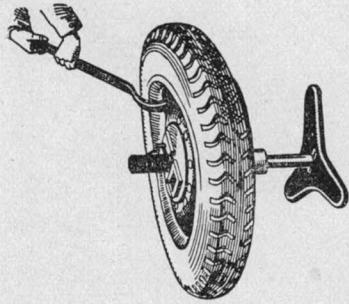


Schägemäß

nur durch unsere in der Fachwelt begeistert aufgenommene **Radhalter- und Reifenabziehpresse**

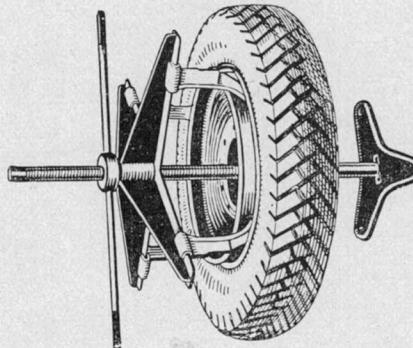
D.R.P.

die von einem Reifenpraktiker erfunden wurde, welcher bei der Konstruktion auf alle Kleinigkeiten achtete. — Der Apparat ist verwendbar für: Draht-, Wulst-, Hochdruck- und Ballonreifen, Tiefbett (Radhalter-) u. Halbflachfelgen vom Kleinauto bis zum schweren Laffwagen oder Omnibus. Die rasche und saubere, den Reifen und das Rad schonende Arbeitsweise erspart Verluste und wirbt für den gewerblichen Betrieb außerdem Kunden.



Radhalter

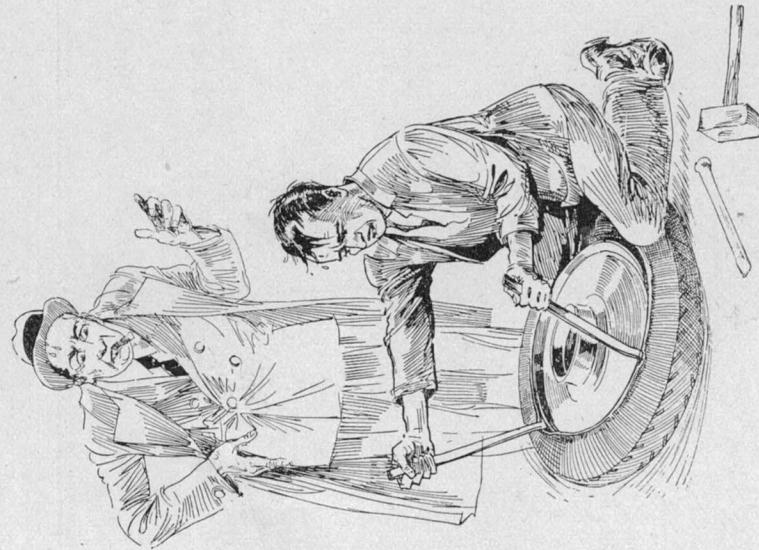
Rad unbeweglich fest gespannt
Reifen nach unten frei, daher kein
Gegendruck.



In einigen Minuten für ganz
schwere Demontagen auf Ab-
ziehpresse umgestellt.

Quälerei

Fehlerhafte Montagen — Ärger — Frühzeitiger Reifenverschleiß — Verluste!



Titl. Firma!

In Beantwortung Ihrer Karte vom 26. August, teilen wir Ihnen mit, dass wir mit dem von Ihnen gelieferten Radhalter- und Reifenabziehpresse "Steinbock" zufrieden sind. Wir haben allerdings noch nicht so oft Gelegenheit gehabt dieselbe zu benutzen. Das sei demn. wie es wolle, die einzige male die wir sie benutzen könnten, hat sie ihre Dienste in der besten Weise geleistet.

16. SEP. 1932

Hochachtungsvoll!

ED. TRINKNER · GROSSVULKANISIERANSTALT
STUTTGART · REINSBURGSTRASSE 60 · TELEFON 63227

Pauschale N. 21507 Stuttgart
Girokonto Nr. 6384 b. d. Maff.
Grindelstraße - Würf. Notenbank

DEN 22. Febr. 1932

Firma

Steinbock A.G.

MoosburgErt.

Nachdem ich die im Dezember 1931 von Ihnen bezogene "Steinbock Radhalter & Reifenabziehpresse"

sicher in ständiger Gebrauch habe, gebe ich Ihnen gerne Kenntnis über meine Feststellungen.

Der Radhalter ist ein Gerät, dessen Nützlichkeit insbesonders darin liegt, als mit demselben gegenüber der früheren Montagart (Tisch oder Boden) eine wesentliche Zeitsparniss erzielt wird. Das Montieren & Amontieren eines Reifens ist spielerisch bewerkstelligt & wird zur Freude.

Die Reifenabziehpresse ist der Apparat, welcher schon lange fehlte um das Abziehen eines abgesetzten Reifens welches seither zum Teil eine Zeit von mehr als einer Stunde erforderte, ist mit Ihrer Presse eine Frage von wenigen Minuten.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass das Steinbock RRA-Gerät eine ausgezeichnete Vervollkommenung meiner Werkstatttechnik ist, welche ich jedermann aufs Warmste empfehlen kann.

Hochachtungsvoll

W. St. Stricker,

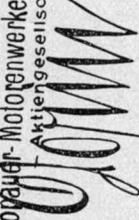
den 13.6.32.

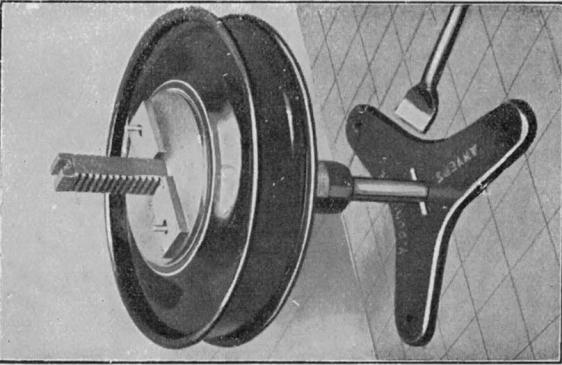
Betr.: St./Schmaltz, Eink.

Die uns unter 8.6. gelieferte Radhalter- und Reifenabziehpresse "Steinbock" bewährt sich für unsere Zwecke außerordentlich gut und können wir den Gebrauch derselben nur empfehlen.

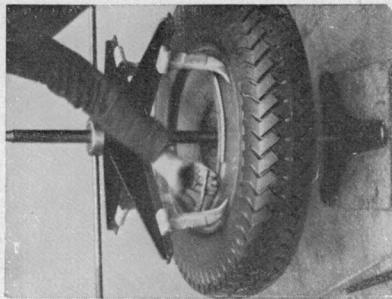
Hochachtungsvoll

Zschopauer Motorenwerke J.S. Rasmussen
Zschopauer Motorenwerke J.S. Rasmussen
Gesellschaft -
ppa.

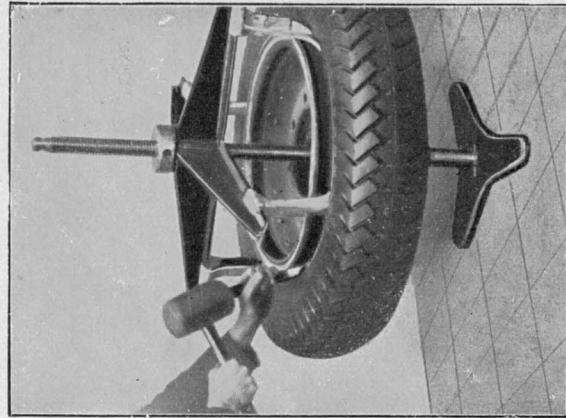




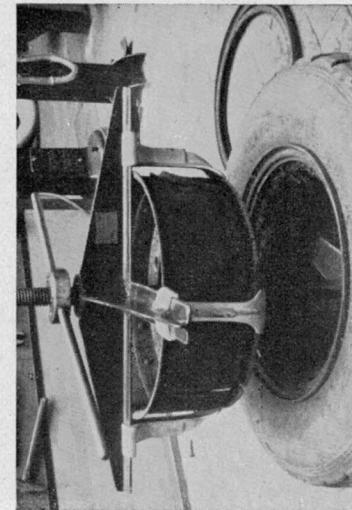
In «Sekunden» aufgegängtes Rad. Kleine Drehung (mit Montiereisen) an der Einkerbung, Riegel lösen und Scheibe abnehmen.



Die Umstellung von Radhalter und Abziehpresse geschieht durch das Wechseln der Spindeln.
Leichtes Abnehmen der Verschlußringe ohne diese zu verbiegen oder zu verziehen.
Für abnehmbare oder geteilte Felgen liefern wir eine geeignete Zusatzvorrichtung.



Wenn nötig zwischen den Klauen mit dem Lockerungsmeißel nachhelfen, damit sich der Reifen gleichmäßig löst.



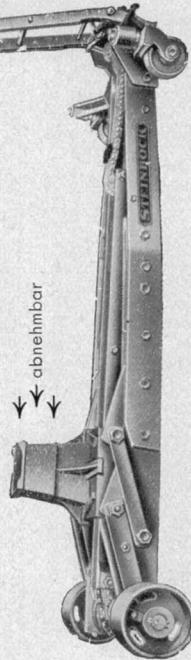
Abgezogener Reifen. Beachte die Verschlußringe.

Fahrbarer Autoheber Standard Modell 5

ges. gesch.

für alle Kraftfahrzeuge
von 700 - 10000 kg Eigengewicht.
Sonderanfertigungen für Fahrzeuge bis 20000 kg
Eigengewicht und großer Karosserie - Über-
bauteilen.

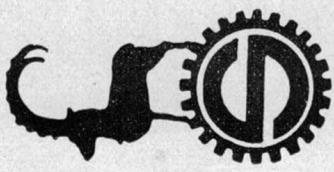
Bei Anfragen erbitten wir Angabe des Vorder-
und Hinterachsdruckes, sowie Länge der über-
bauteilen Karosserie von Mitte Hinterrad bis Ende
Karosserie.



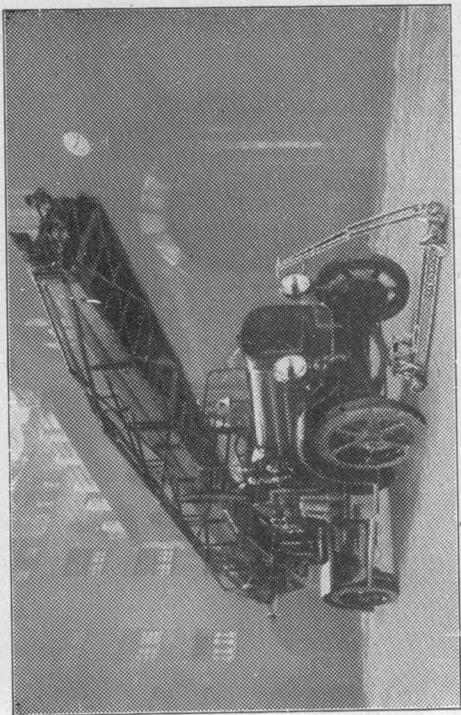
Länge des Hebers	Länge der Deichsel	Tiefste Lage	Höchste Lage	a) Tragkraft	b) Gewicht
1930 mm	1330 mm	165 mm	515 mm	a) 3000 kg b) 168 kg	

Dieses Standard Modell 5

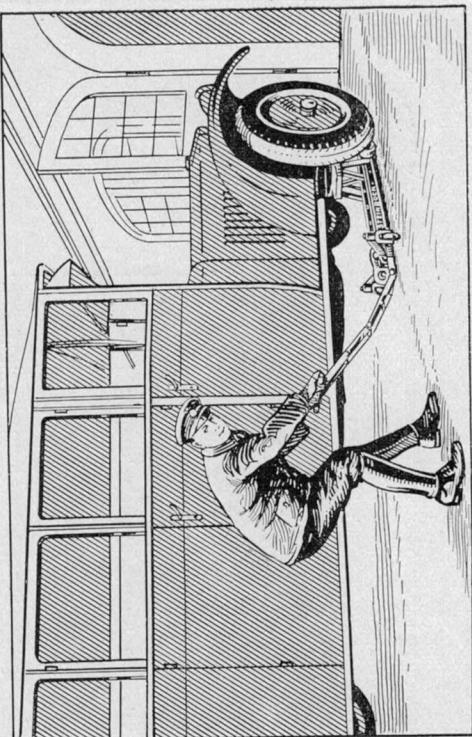
das für alle Kraftfahrzeugarten verwend-
bar ist, erleichtert Ihnen die vorkommen-
den Arbeiten wie Wagenwaschen, Reifen-
wechsel, Prüfen der Bremsen, der Steue-
rung, der Federn, der Schaltung, der
Kupplung, des Getriebes, das Abhören
des Motors und Rangieren usw. Alle diese
Arbeiten werden von Ihren Chauffeuren
und Mechanikern mit Hilfe des **Standard**
Modell 5 lieber und öfters vorgenom-
men, wodurch Ihre teuren Fahrzeuge
außerordentlich sicher im Betrieb sind
und geschont werden. Die dadurch er-
reichbaren Vorteile überwiegen die An-
schaffungskosten schon in kürzester Zeit.



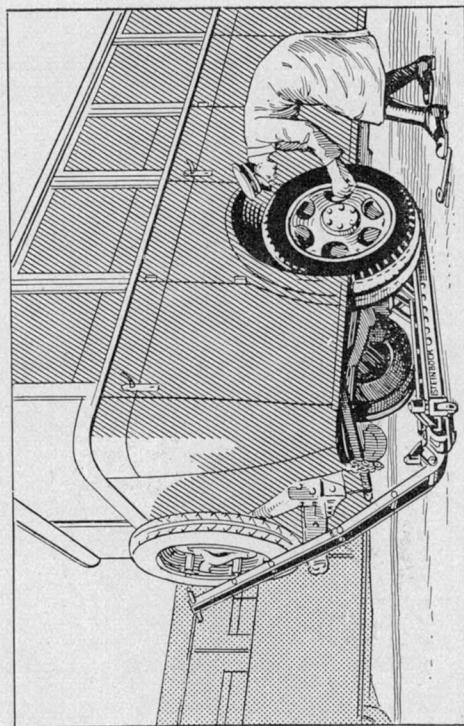
wird zur Freude!



Die Wagenpflege

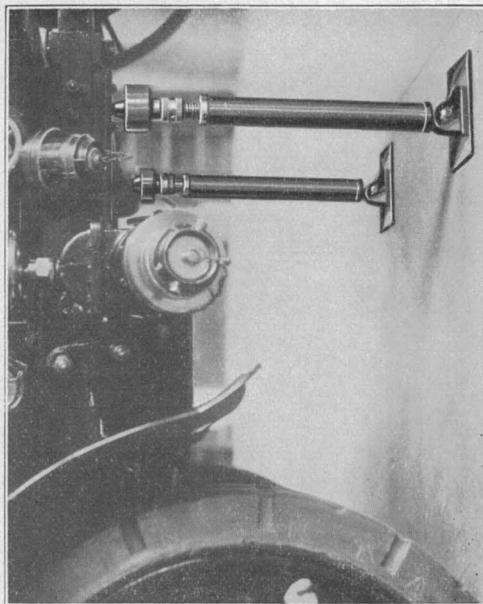
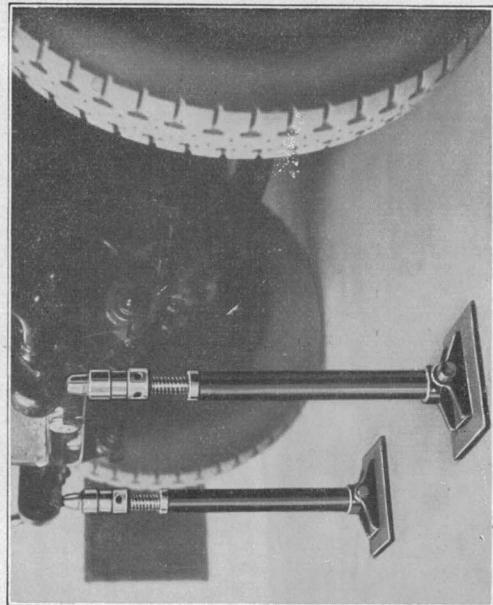


34



35

Kippbare Fahrzeugentlaster



Kippbarer Fahrzeugentlaster

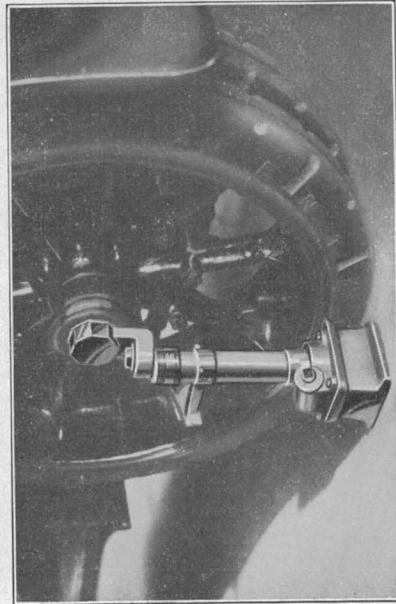
ges. gesch.

Für über Nacht beladen stehende oder überhaupt schwere Fahrzeuge.

Die Entlaster «kippen» beim Anfahren — ohne die Fahrbahn zu behindern — um.
Ein Gummiring schont Entlaster und Boden beim Auffallen.

Abgestützt wird am Fahrgestell. Dadurch sind die Reifen (Luft oder Vollgummi) und die Federn entlastet; die Reifen soviel, daß noch genügend Reibung zum Anfahren vorhanden ist. — Die Federn bleiben elastisch, werden nicht lähm und brechen nicht überschreitend.

Referenz: Branddirektion Erfurt und Privatfirmen.



Bisherige manchmal hafte Entlastung, die nur auf die Reifen, nicht auf die Federn wirkt.

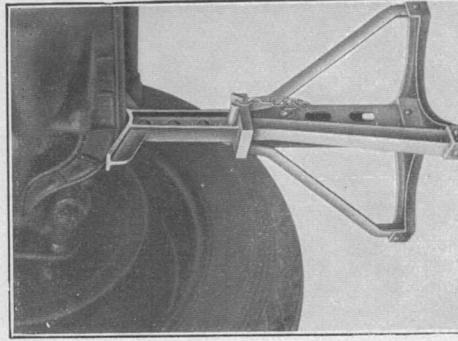
Gefahr durch Holzklötze!

Tödlicher Unfall in der Garage.

Vom Auto erdrückt.

In einer Großgarage auf dem Grundstück morgen ein schwerer Betriebsunfall. Kraftfahrtbehörde Steyrlingstraße 57 tödlich gestorben, bei dem der Wagen mit seinem Rad aus dem Hof ausgeschoben, um das Fahrgestell zu reinigen und auszumachen. Zu diesem Zweck montierte er einen Rad, damit die Räder erneut montiert werden konnten. Da es eine genügend starke Bremse war, geriet das auf den Boden und rutschte auf den feuchten Boden. Das Auto wurde mit dem vollen Gewicht des Garagenturms auf den Boden geprallt. Der Hinterreifen des Autos rutschte auf den Boden und prallte gegen die Betonplatte, die durch die verdeckten Stahlbewehrungen waren, alarmierten die Feuerwehr, die den schweren Unfall auf sicheren Transport befreite. Er ist jedoch nicht zum Krankenhaus gelangt.

Verstellbare Abstützböcke Modell 2, 3, 4 und 5



1. Die Böcke sind unverwüstlich.
2. Beim Unterschieben praktisch. — Höhendifferenz sofort ausgleichbar.
3. Der Wagen steht absolut sicher. (Breite Auflage).
4. Die Feuergefahr ist ausgeschlossen.

SteinBock

Modelle	Tiefste Lage	Höchste Lage	Verwendung
2 verstellbar	134 mm 296 mm	430 mm	für Personenkraftwagen
3 verstellbar	295 mm 465 mm	760 mm	
4 verstellbar	200 mm 330 mm	530 mm	für Lastwagen und Omnibusse
5 verstellbar	400 mm 550 mm	950 mm	für Hochheber

Neue Rangierheber-Modelle

Schrithaltend mit den modernsten Automobil-Konstruktionen und neu aufgetretenen Bedürfnissen haben wir unsere Rangierheber-Modelle vermehrt und mit wesentlichen Neuerungen versehen.

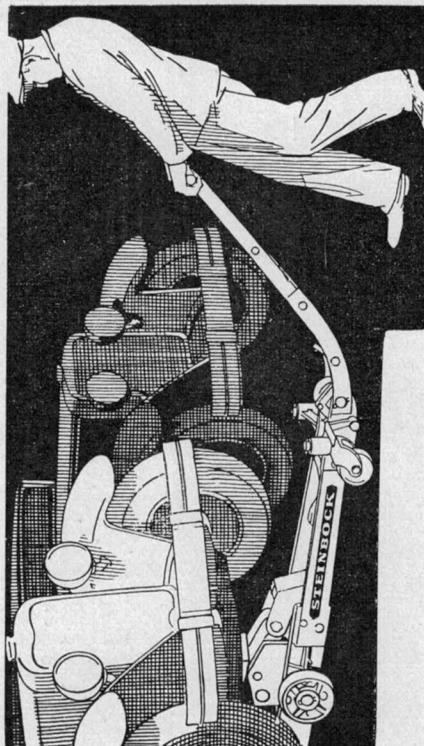
Wir führen jetzt:

**«Standard MK 125» mechanisch
Tiefste Lagen 125 und 165 mm**

**«Standard ME 125» mechanisch
Tiefste Lagen 125 und 165 mm**

Technische Daten der beiden Heber siehe Seite 42 u. 44.

Bei beiden Ausführungen handelt es sich um die modernsten, widerstandsfähigsten Rangierheber, welche dem Tiefrahmen und Schwingachsbau, sowie den Aeroreifen; aber auch den älteren Automobilkonstruktionen, Rechnung tragen.



Der Rangierheber

ermöglicht Ihnen jeden Personen- und Lieferwagen bis 2500 kg Eigengewicht in 15 Sekunden zu heben und zu senken. Ferner können Sie jeden gehobenen Wagen trotz abmontierter Vorder- oder Hinterräder nach allen Richtungen also seitwärts, vorwärts, rückwärts und um die eigene Achse rangieren.

Abertausend zufriedene Kunden schreiben uns begeistert, daß sie ohne den «STEINBOCK» nicht mehr auskommen könnten und daß er ihnen eines der unentbehrlichsten Hilfsmittel ist.

«Standard MK 125» ges. gesch.

Rangierheber, mechanisch

mit einer tiefsten Lage v. 125 u. 165 mm u. Schnellverstellung

Vorzüge:

Einfachste Bedienung, selbst für den Laien.

Leichtes Heben in jeder Deichsellage.

Zahnweises, sicheres **Senken** in jeder Deichsellage.

Umstellungsmöglichkeit der Deichsel durch Klinke an der Blechtrömmel.

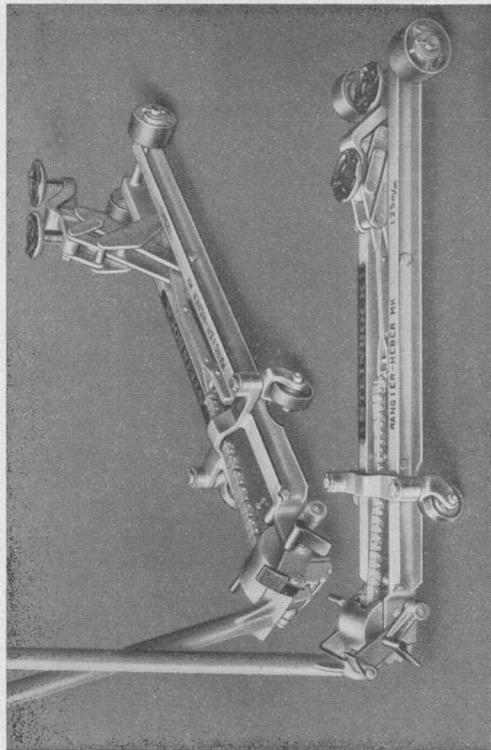
Robuste, unempfindliche Konstruktion.

Größere Baulänge.

Verstärkt sind: Die Schere und der Heberrahmen.

Deichsel gegen Vorfallen gesichert.

Billig in der Anschaffung.



Technische Daten:

Tiefste Lage	Höchste Lage	Länge des Hebers	Länge der Deichsel	a) Tragkraft b) Gewicht
125 und 165 mm	370 und 430 mm	1460 mm	1280 mm	a) 1500 kg b) 70 kg

Lieferung des Hebers erfolgt mit einem Sattel.

Bei Bestellung auch an Schwingachssattel (S. 47) denken.

«Standard ME 125» ges. gesch.

Rangierheber, mechanisch

mit einer tiefsten Lage v. 125 u. 165 mm u. Schnellverstellung.

Schere u. Heberrahmen verstärkt. Letzterer auch verlängert. In «Standard ME 125» finden Sie unsere langjährigen Erfahrungen bei erheblich herabgesetztem Preis zusammengefaßt.

Vor allem bringen wir wieder die Handklinkenschaltung, weil diese, selbst für die ruheste Behandlung, den unempfindlichsten Mechanismus zuläßt.

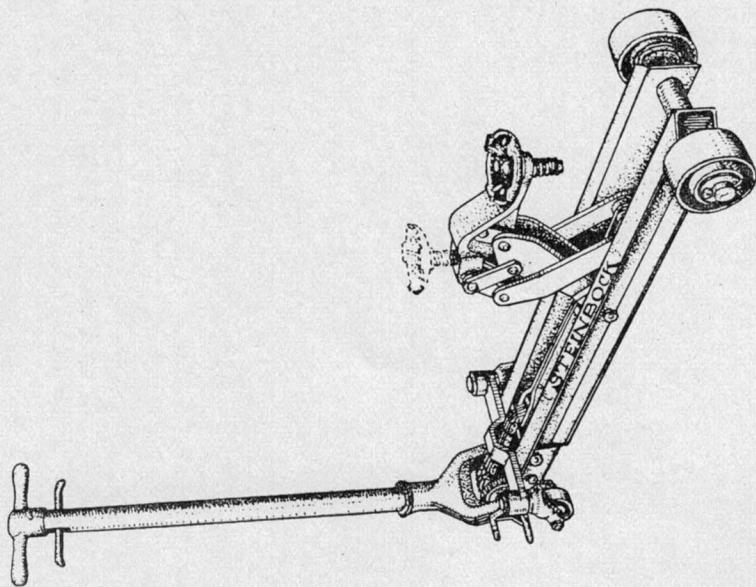
Die Handklinkenschaltung ist wie folgt verbessert worden:

1. Das Gestänge wird innerhalb des Heberrahmens und im Deichselrohr geführt.

2. Die Handklinken selbst sind in handlicher Gußausführung unverbiegbar hergestellt.

3. Die Deichsel schaltet sich automatisch im Winkel von ca. 90° auf Leergang. Ein Vorschneilen der Deichsel ist ausgeschlossen.

4. Die Deichsel selbst ist auch gesichert und kann mit ihrem Eigengewicht nicht vorfallen. Das Heben geschieht ohne Hebelbetätigung nur durch Auf- und Abwärtsbewegen der Deichsel, das Senken durch die Handklinken, was in wenigen Minuten erlernt ist.



Technische Daten:

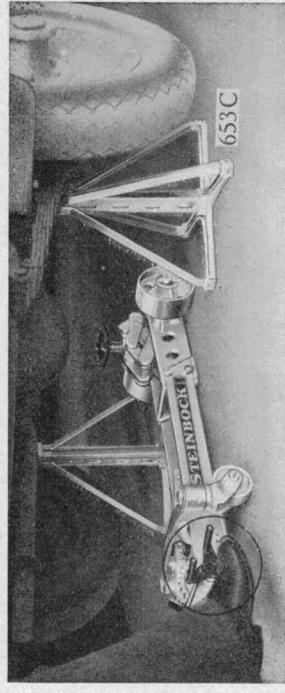
Tiefste Lage	Höchste Lage	Länge des Hebers	Länge der Deichsel	a) Tragkraft b) Gewicht
125 und 165 mm	370 und 430 mm	1260 mm	1120 mm	a) 1500 kg b) 67 kg

lieferung erfolgt mit einem Sattel.

Auch an Schwingachsattel (Seite 47) denken.

Massive Schnellverstellung

für Hand- und Fußbetrieb für den Ausgleich der Höhen-differenzen.

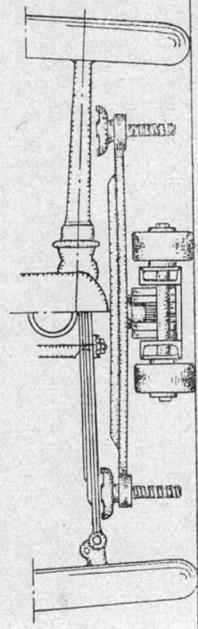


Neue Lenkkettenbrücke, sehr vorteilhaft beim Rangieren.
Das Heben und Senken ist bei jeder Deichselstellung, un-behindert durch überstehende Koffer, Stoßstangen, Ersatz-reifen, tiefliegende Trittbretter oder leerengte Platzverhält-nisse möglich.

Gleichgeblieben sind:

Die gewählte Schere und Kette, sowie die glänzenden Fahreigenschaften der Heber durch beste Lagerung.

Normaler verstellbarer Schwingsattel für Vorder- und Hinterachsen mit verstellbaren Tellern.



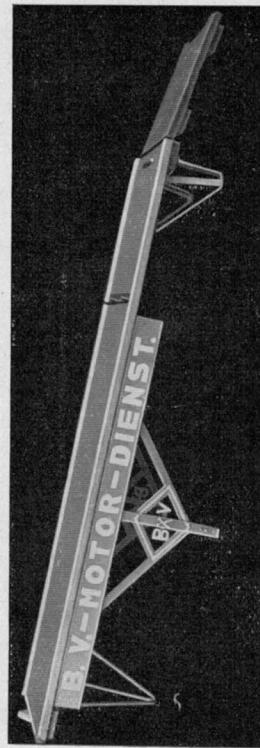
Die Schwingsatteln haben sich bei allen Automarken durchgesetzt! Sie brauchen diese Vorrichtung dringend, sonst hängen die Räder durch.

Technische Daten:

Länge verstellbar	Tiefste Lage	Höchste Lage	Tragkraft	Gewicht
von 500 mm bis 795 mm	a) bei eingezogener Spindel b) bei ausgezogener Spindel			
	a) 160 mm b) 290 mm	a) 350 mm b) 465 mm	1500 kg	12,5 kg

Vorstehende Maße sind bei Rangierheber Standard ME 125 fest-gestellt. Der Schwingsattel ist in Sattelhöhe von 125 mm auf-gesetzt worden.

Für den Kundendienst:



Motorrad-Hebebühne

Modell «K» (Kippbühne), gesetzlich geschützt

Länge 2300 mm Breite 500 mm

Höhe 500 mm

Undichte Kühler

macht ohne Abmontieren, Löten oder Netzersetz **für immer wasserundurchlässig**

«Pottdicht» D.R.P.

Bisher unerreichte Vorteile:

Sofortige Dichtung, vollständige Erhärting an den Leckstellen, keine Verschlammung, löst und verhindert Rost- und Kesselsteinbildung, Dichtet nicht nur Kühler, sondern auch Risse in der Rohrleitung und dem Zylindermantel. Schont Motor vor Überhitzung.

Alles nachweisbar! Hervorragend neutrale Urteile aus Fachkreisen.

«Pottdicht» verträgt sich mit allen Frostschutzmitteln z. B. Glysantin etc.

Verkaufs- und Lieferungsbedingungen: (Auszug)

Sämtliche Preise verstehen sich freibleibend **frachtfrei jeder deutschen Eisenbahnstation, ausschließlich Verpackung und Versicherung.**

Die Ware reist auf Gefahr des Empfängers.

Lieferzeit: Normal und unverbindlich 3 Tage ab Lager. Sonderanfertigungen unverbindlich 8–10 Arbeitstage.

Zahlungsbedingungen: Unsere Rechnungen sind innerhalb 30 Tagen rein netto in bar ohne Abzug zahlbar. Längere Ziele räumen wir nach unserem günstigen Zahlungsplan (bitte anfordern) bei Erhalt guter Referenzen ein.

Eigentumsvorbehalt: Die Ware bleibt unser ausschließliches Eigentum bis zur restlosen Bezahlung.

Garantie: 1 Jahr auf alle Geräte für nachweisbare Materialfehler. (Nicht für Überbeanspruchungen). Die im Prospekt enthaltenen Maße und Abbildungen verpflichten uns nicht zur genauen Einhaltung.

Preis-Tabelle

Ber- zeichn.	G e g e n s t a n d	Seite	RM.	b
A	Schwingachs-Sattel, normal	47	31.25	b An- fragen
	Schwingachs-Sattel, spezial			
B	Verlängerung für Hochheber, ältere Bauart, komplett	14	27.—	b
C	Spezialheber «GA»	*	135.—	b
D	Spezialheber «IZ»	*	130.—	b
	(Schnellverstellung f. Rangierheber MK u. ME) (Sattel mit Spindel f. Rangierheber MK u. ME)			
	(Hirnholzräder für Rangierheber MK u. ME)			
E	Rangierheber «Standard MK 125»	42	137.50	b
F	Rangierheber «Standard ME 125»	44	124.—	b
G	Rangierheber «Standard Modell 5» (Sonderkonstruktion) (Hirnholzräder)	32	345.—	b An- fragen
	An- fragen	38.25	b	
H	Hochheber, hydraulisch, Modell 6	8	740.—	b An- fragen
	Ausleger, 1000 kg Tragkraft, zum Aus- heben von Motoren etc.			

*) Erscheint im Nachtrag.

Ber- zeichn.	G e g e n s t a n d	Seite	RM.	b
J	Hochheber, mechanisch, Modell 2	14	320.—	b
K	Verstellbare Abstützböcke, Modell 2	19	9.50	b
	Verstellbare Abstützböcke, Modell 3	13.20	b	
	Verstellbare Abstützböcke, Modell 4	30.60	b	
L	Kippbare Fahrzeugentlaster	39	30.20	b
M	Motorradhebebebühne «S»	21	95.75	b
	(Mehrpreis für eingebaute Ölwanne)	25.—	b	
N	Motorradhebebebühne «K»	48	62.50	b
O	Radhalter-Reifenabziehmaschine	24	227.50	b
	Zusatz für geteilte Felgen			
P	Abschleppwagen «2500»	5	315.—	b
	Abschleppwagen «4000»			
	¼ kg Kühlerdichtungsmittel «Pottdicht»	48	3.—	b
	½ kg Kühlerdichtungsmittel «Pottdicht»	48	5.—	b

Händler fragen nach Rabatt.

Für Sonderkonstruktionen erfolgen Spezial-Angebote.

Druck: Buchdruckerei Heinrich Werner, München 2 NW, Theresienstraße 120